

サバイバルフレンチ & ビギナーオランダ語

これからの季節は、朝夕ひんやりとした日が続きます。昼間は暖かくても、気がついたら風邪気味になっていた、熱が出ちゃったってことになります。疲れたり、風邪のひきはじめなどに手を打っておくと、医者に行かなくても治ってしまうことがありますね。早めの処置で元気に生活しましょう。今日は、薬局でのノウハウをご紹介します。習った文章を存分に駆使して、会話力の進歩に役立ててください。

*発音はできるだけ近い音で表記していますが、この通りに発音しても通じないことがあります。赤字は、フランス語のrの発音です。

フランス語

「こんにちは、私は頭が痛いです。頭痛薬はありますか？」

■ Bonjour. J'ai mal à la tête. Avez-vous un anti-douleur ?
ボンジュール。ジェ マラ ラ テット。アヴェ ヴ アン
ナンチ ドゥールル？

「大人用です」「子ども用です」

■ C'est pour un adulte. C'est pour un enfant.
セ プール アン ナデュルト。セ プール アン ナンファン。

「息子が下痢をしています。下痢止めの薬はありますか？」

■ Mon fils a la diarrhée.
モン フィス ア ラ ディアレ。
Avez-vous un médicament contre les indigestions ?
アヴェ ヴ アン メディカモン コント
レ ザンディジェスシオン？

「吐き気がします。吐き気止めの薬をください。」

■ J'ai des nausées. Avez-vous un médicament contre cela ?
ジェ デノゼ。アヴェ ヴ アン メディカモン コント
スラ？

「咳止めの薬はありますか？」

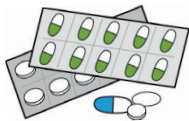
■ Avez-vous un médicament contre la toux ?
アヴェ ヴ アン メディカモン コント
ラ トウ？

「娘は微熱があります。熱冷ましの薬をください。」

■ Ma fille a un peu de fièvre.
マ フィーユ ア アン プー ドゥ フィエーヴル。
Pouvez-vous me donner un médicament antipyrétique,
s'il vous plaît ?
プーヴェ ヴ ム ドネ アン メディカモン
アンティピレティック、シル ヴ プレ。

「医者に行ったほうがいいですか？」

■ Il vaut mieux aller chez un docteur ?
イル ヴオー ミュー アレー シェ アン ドクトゥール？



オランダ語



■ Goedendag. Ik heb hoofdpijn. Heeft u een pijnstiller ?
フーデンダッ、イック ヘップ ホーフトpain。
ヘフト ユ エイン ペインステラー？

■ Het is voor een volwassene. Het is voor een kind.
ヘット イス フォール エン フォルワースヌ。
ヘット イス フォール エン キンドウ。

■ Mijn zoon heeft diarree.
メイン ジョーン ヘフト ディアレ。
Heeft u een geneesmiddel tegen indigestie ?
ヘフト ユ エイン フネイスマデル テイヘン
インディヘスティ？

■ Ik ben misselijk. Heeft u een geneesmiddel hiervoor ?
イック ベン ミースラック。ヘフト ユ エイン
フネイスマドル ヒアフォーア。

■ Heeft u een middel tegen hoest?
ヘフト ユ エイン ミドル テイヘン フースト？

■ Mijn dochter heeft een beetje koorts.
マイン ドフター ヘフト エイン ベイチェ コールツ。
Kunt u mij een koortswerend middel geven, alstublieft ?
クントゥ ユ マイ エイン コーツウェーレンド
ミドル ヘフン、アルストゥブリーフト？

■ Is het beter om naar een dokter te gaan ?
イス ヘット ベイター オム ナール エン ドクター
トゥ ハーン？

日本のテレビをみるなら JSTV
欧州で唯一の日本語テレビ局

木村拓哉主演! あの時破り検事が帰ってきた!

HERO

フジテレビ系ドラマ「HERO」9月3日(水)スタート

JSTVは欧州で唯一の日本語テレビ局。
日本の番組を24時間放送しています。

選べるご視聴方法

申し込んだらすぐ視聴
インターネット受信 **30日間無料
お試し視聴!**

衛星アンテナ受信 **視聴料
6ヶ月間半額!**

お申し込みは今すぐ
www.jstv.co.uk

JSTVカスタマーサービス【営業時間: 月~金 10:00~17:00(CET)】
JSTV Tel. +44 20 7426 7330
日本のテレビをみるなら ©番組内容や放送日は変更されることがあります